



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère de la Mobilité  
et des Travaux publics

Administration des transports publics



Luxembourg, le 14.07.2022

## **TELEGRAMME 2022/492 du 14.07.2022**

**Objet:** Ligne 507 (F) Volmerange-les-Mines - Dudelange - LUX, Kirchberg  
Ligne 631 Bettembourg - Dudelange - Bettembourg

En raison de l'organisation de l'**initiative «Vélosummer»**, l'avenue Grande-Duchesse Charlotte à Dudelange (entre la rue Dominique Lang et la rue Jean Jaurès) sera barrée à toute circulation

**du samedi 30 juillet 2022, 12h00 au dimanche 28 août 2022 inclus.**

Les courses d'autobus concernées observeront la déviation suivante:

### **Ligne 507**

#### **Sens Luxembourg - Volmerange**

Route de Zoufftgen - rue du Commerce - rue Lentz - rue Edison - rue Dominique Lang - av. G. D. Charlotte – rue de l'Etang – rue Jean Jaurès – place de l'Hôtel de Ville

#### **Sens Volmerange - Luxembourg**

Circulation selon itinéraire normal.

### **Ligne 631**

#### **Direction Bettembourg Cactus**

Circulation selon itinéraire normal.

#### **Direction Dudelange Riedgen**

Route de Luxembourg – route de Kayl- av. G. D. Charlotte – rue de l'Etang – rue Jean Jaurès – place de l'Hôtel de Ville

- Ne seront pas desservis les arrêts de Dudelange-Gare quai 1 et Niddeschgaass.
- Sera exceptionnellement desservi l'arrêt de Dudelange-Gare quai 5 (arrêt TICE).

Instruire personnel intéressé!

4, rue Charles Bernhoeft  
L-1240 Luxembourg

bus.rgtr@tr.etat.lu  
transports.public.lu

www.gouvernement.lu  
www.luxembourg.lu

(Übersetzung VEW)

## TELEGRAMM 2022/429 VOM 14.07.2022

Betrifft: Linie 507 Volmerange-les-Mines (F) - Dudelange - LUX, Kirchberg

Linie 631 Bettemburg - Dudelange - Bettemburg (Vallée de France)

Aufgrund der Organisation der Initiative "Vélosommer" wird die Avenue Grande-Duchesse Charlotte in Düdelingen (zwischen der Rue Dominique Lang und der Rue Jean Jaurès) für den gesamten Verkehr gesperrt.

von Samstag, den 30. Juli 2022, 12.00 Uhr bis einschließlich Sonntag, den 28. August 2022.

Die betroffenen Busfahrten werden die folgende Umleitung beachten:

**Linie 507**

### Richtung Luxemburg - Volmerange

Route de Zoufftgen - rue du Commerce - rue Lentz - rue Edison - rue Dominique Lang - av. G. D. Charlotte - rue de l'Etang - rue Jean Jaurès - place de l'Hôtel de Ville.

### Richtung Volmerange - Luxemburg

Verkehr auf der normalen Route.

**Linie 631**

### Richtung Bettembourg Cactus

Verkehr gemäß normaler Route.

### Richtung Dudelange Riedgen

Route de Luxembourg - Route de Kayl - av. G. D. Charlotte - rue de l'Etang - rue Jean Jaurès - place de l'Hôtel de Ville.

- Die Haltestellen Dudelange-Gare quai 1 und Niddeschgaass werden nicht bedient.
- Die Haltestelle Dudelange-Gare quai 5 (TICE-Haltestelle) wird ausnahmsweise bedient.